

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 41 (2014)
Heft: 157

Artikel: Ithre dzouno
Autor: Meyer, Placide
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1044880>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ITHRE DZOUNO

Placide Meyer, Bulle (FR)

*La dzounèche l'è na pachâye dè la ya,
l'è na fathon dè moujâ, on akte volontéro,
na kalitâ dè l'imaginachyon, na fouârthe dè l'émochyon,
na viktouâre dou korâdzo chu la timiditâ,
dou go dè l'avantura chu l'amour dou konfouâ.*

*On vin pâ viyo por avê
vèku on chartin nonbro d'an ;
on vin viyo pèchk' on a dèjêrtâ
chon idèalo.*

*Lè j'an krèpon la pi ;
rènonhyi a che n'idèalo krèpè
l'ârma.*

*Lè prèokupachyon, lè doto,
lè krintè è lè dèjèchpouâre
chon lè j'ènnemi ke, to banamin,
no fan hyenâ vè la têra
è dèvinyi putha dèvan la mouâ.*



**Carnaval de Savièse.
Photo Bretz, 2014.**

*Dzouno l'è chi ke ch'èthenè è ch'èmèrvèyè.
I dèmandè, kemin l'infan djêmé kontin « È apri ? »
I dèfyè lè novi
è trèvè l'alègranthe ou dju dè la ya.*

*Vo j'ithè ache dzouno tyè vouthra fê.
Ache viyo tyè vouthron doto.
Ache dzouno tyè vouthra konfyinthe in vo-mimo
ache dzouno tyè vouthr' èchpoâre.
Ache viyo tyè vouthr'abatèmin.*

*Vo chàbrèri dzouno tan ke vo cheri rèchèptivo.
Rèchèptivo a chin ke l'è bi, bon è gran.
Rèchèptivo i mèchâdzo dè la natura,
dè l'omo è dè chin ke l'a pâ dè fin.*

*Ch'on dzoua vouthron kà alâvè ithre yètâ
pê le pèchimichme è roudji pê le chinichme,
picht'a Dyu d'avê pityi dè vouthr'ârma dè viyo.*